

大漢公報

中華民國二十年四月三十號

星期四

乳子貳千四百八拾貳年

夏曆歲次辛未年三月十三

言論

黨國要人之善病

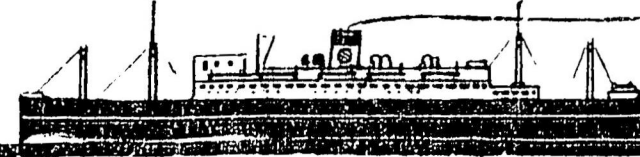
一〇濟棠之精神素健。體魄魁梧。氣象論所謂平人也。乃自胡漢民誣告病於湯山後。〇在香港。亦即以疾入醫院矣。黨國要人之善病。非過言矣。及其旋粵之後。又為造化小兒所苦。不可以風。遂移居二沙頭之頤養閣。以就醫矣。一時車水馬龍。船隻如織。偉人傑士。頻來問疾。即患背痛之古文官長。亦時到視問。惟〇之疾。因宵肝動勞。積而致之。抑因連環先生之。亦不得不。然則〇之疾。即為胡之。而。蓋為胡之。而。即為之。而。也。

AMERICAN MAIL LINE DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美

請搭快捷大總統
輪由雲域埠開
往上海香港
本公司採用最堅固快捷輪船四艘來往雲域埠及遠東等埠且大加改良大輪位為利便華客用。在雲域埠及坑上搭客欲於船期日。然後往城埠若搭下午開之特委。亞船或時不亞船均可轉駁本。公司船。
總統他 輔 五月二日開
總統者化臣 五月十六日開
總統林 肯 五月廿六日開
總統勿地臣 六月拾三開

駁馬機安均理代總埠雲 瑞呈馬昌同利理代埠域
Mar June 205 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831



馬駿代理 詩墨亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩墨亞鐵路車紙

司公船輪 亞丕詩

港香到天七拾

色特大四之同不別與

月份牌印安 承索即奉
行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽
雲埠代理 葉生公司

宰隨用隨日每鷄豬養豢上船

特別改良
新設四人六人十人等之大艙房專為攜帶家眷者與女客之用
由雲埠開行日期表
船號 陽曆日期
日本皇后四月廿五日
亞洲皇后五月九日
坎拿大五月廿三日
俄國皇后六月六日
日本皇后六月廿日
亞洲皇后七月四日

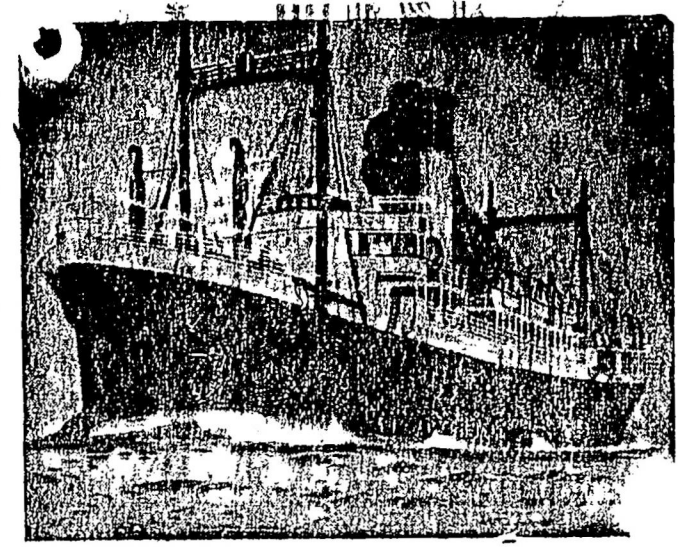
太平洋客務總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

司公船通煙藍

The Blue Funnel Line



號安均理代埠域 安均理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone Garden 6914 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Traveling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

由雲開行
五月廿二號
六月十六號
七月十四號
八月十一號
九月八號

船名
益地羅士
布地羅士
千地利士

到雲域埠
五月廿五號
六月廿六號
七月廿三號
八月十八號

船費二樓七十五元
大船五十五元

行銀路寶

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
(五拾壹號)
華入來加拿大操作各行工藝祇有登目的其目的為何自
行謀生以免年老時受貧窮之苦惟省錢財固屬易事但宜小
心使所儲得之錢財能穩固無失同時宜使所儲得之款能生
利本銀行為加拿大最大最穩固之銀行之一若將所儲得
之款貯於本銀行則是信託有賴是以本銀行竭誠請華友諸
君到而光顧乘時利用本行各種之利便華友到而光顧者必
覺歡悅不論貯款或匯款對本行將有信仰蓋本行能保其安
全也本銀行在此能招待華人妥當華友諸君何不到而光顧
與本行交易耶
加拿大寶路銀行披露

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
198 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証據予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
電話
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至七點五至兩點三至士
點九至七點五至三點下拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5786
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.
雜花全內老男統
症柳科外幼女理

卷之二十一 十一頁

◎駐墨黨領事之劣跡

墨國磨詩耀函。(續昨)昨月初旬。有華僑山東人。在白菓珠左近耕園操作。突被墨匪謀財害命。該地方官藉案排華。將鄰近

●日本教員參觀華校
昨日下午六時許。日本公校某教習兩人。帶同女教習一名。到來華僑教育界。公校、文壇、文華等校。參觀各華生成績。并將各校之教科書本。與各生之功課文字等。逐條考察。甚爲注意。對於各校之成績。均有稱贊。聞日教習等所稱。文壇文華兩校各生之文字甚佳。而儀注亦甚好。

●開白鴿票案判罰
華人張周(譯音)前日被拘控開白鴿票案。昨在警衛提審。被告認有罪。由法官判決罰款五十元。或監禁一個月。被告奉遵判繳款釋出。

●農產品時價

本埠各農產品昨日發行市價列下，冬筍每
磅二毛五。青椒每磅四毛。椰菜花每打二
元。卡拉每包貳元三五。香芹每打一元七
五至二元。玻璃瓠黃瓜每箱二元至一元半
。椰菜每磅四仙至四仙半。生菓每箱七元
貳五。屋近那近蔥頭每包叁元半。華盛頓
苜蓿頭五十磅二元。本區薑子每包八毛全

壹元。內地薯仔每包一元三至一元五。青
豈卅磅二元七五。魯巴四十磅壹元半。菠
菜每磅六仙半。玻璃屋番茄每箱六元半。
荳菓每箱一元八五至二元二五。橙菓每箱
三元七五至四元半。香蕉每磅九仙。檸檬
每箱五元至五元七五。

市會昨朝得省政府工務廳消息稱。加政府及省政府。已決定陸續津貼各種工程至七月一號。以助賑濟失業工人。蓋七月以後。各種工藝業多將恢復。失業工人之數必日減。

●本埠麥出口報告
本埠商家交易所是星期報告。是季間由本埠運出口之麥。現已共達五千六百卅貳萬。二千八百七十六英斛。比去年同時內增多約二千萬斛。比滿地可埠是季內運出之麥較多拾八萬四千八百廿五斛。有二百四十一萬五千斛。方由各火車運來本埠。

據本埠加政府入息稅務部駐本埠辦事處今日通告稱。凡須繳 息稅之市民。須於今日下午五點鐘以前。將其入息報告。交入喜士定街西之溫治樓字內入息稅局。其不遵行者將受懲罰。入息稅局能將各市民之薪金及其他入息調查。極難遮瞞之

法衙交涉。後法官廉明。審明該事實屬冤枉。即行文地方官。將李某等釋放。伊等得復其自由。皆致公堂之力也。要此飯桶領事何用。今米石坑。又發生八十駁白桶例。兼且排華黨藉案排華。勒令我華商即刻閉門停市。間有不閉門者。該黨命黨徒手持劍仔攔住店門。不准其士人入內買賣。膽小者將門緊閉。該黨徒又用石擲其門。

。攪擾不堪。兼限華商於三日內盡將華工件驅逐。改換墨人當買賣貨之職。若該商商店請人時。要先報知該排華黨部。由該黨委派黨徒前往當工。自古苛例之酷。莫甚於此者矣。該坑華商見事危急。即拍

事。彭振楠則一味鬪佬懶理。亦無電回覆。後該商會見事危急，無法解救，即命代表四名到致公總，堂與執事磋商。該執事關懷大局，即命交際員往督署與順督交涉。後得順督允準，即電令駐米坑軍領發兵保護華僑商店。免被歹人攪擾。以救友誼。現該坑各埠有兵保護各商店，歹人不敬。

擾亂。均謂致公堂交涉之力，勝於黨國外
交官。不可以道里計也。以上數端，俱是
近日實事，非爲詆誹其名譽也。

凡爲外交官者，須顧國體。及保僑民。方
爲稱職。如彭飯桶領事自到墨以來，凡有
交涉，必然失敗。又無外交學識。居然擺

官楊絮子。無一事能誦儒民。無壹案能驅國體。如此飯桶領事。當以相鼠之詩。頌其功德矣。

(完)

●雲埠詩晏亞館之建築費

柯京卅日電。加政府今日官稱。壹九貳六年所定。建築雲埠詩晏亞旅館之費。擬撥

時已支出三百七十三萬零貳百廿四元一毛。現
八百七拾九萬一千九百卅壹元七毛一。現
三應用。該旅館之鋼鐵工作。將完全工竣
●大火焚華人餐館旅店兩間
本省喜受頓埠廿九日電 今朝四點鐘 本
埠商區忽然發生大火。燒去全部落樓宇十
數間。財產損失達五萬元。其中祇有半數
已購有燕梳賠償損失。幸無人被燒傷。此

次大火共燒數小時久。爲本埠十數年來最猛烈之火。幸由市民齊出奮鬥。方免埠中其他樓宇同化灰燼。被燒之樓宇。爲西人之暗艙汝架旅館。西人多臣氏之雜貨店。華人之力士餐館及客棧。華人卑詩餐館及客棧。其餘貨棧。霜棧。自由車房等多間。板柴七十五葛。亦同遭焚去。查拾日前。

該部落曾幾乎完全焚化一次，當時祇有兩人之旅館未焚。至今卒不免。

●魚類價錢

美國合路埠廿日電：本埠近月來魚價大跌。各種鮮魚運來又日多，漁人皆報告其困難。各取魚公司以魚異常滯銷。且幾乎完全無價值。現由華盛頓魚公司將新由西拉斯加魚運來之葛魚萬磅，送與各慈善會，以助賑濟埠中失業工人。

情。爲與暹羅商務交易方面謀利益。

●美國製成戰鬥大飛機

美國舍路埠廿九日電。美政府陸軍部最新之空中戰鬥機。現已由本埠之保英飛機建築公司造成。今初次在本埠試驗。迨經一小時試驗後。然後飛往美京。由陸軍部作最後之試驗。據報告該機爲偉大之投炸彈飛機。其式樣與現有之軍用飛機迥異。其

詳細由陸軍部嚴守秘密。惟據傳出消息。該機爲低翼式全鉄質所製。兩翼長八拾六英尺。前後配機藏槍四枝。接發之無線電話機。而仍能載炸彈重量噸餘。機員五名。兩翼置五百七十五馬力之發動機兩件。

滿載能升空中三英里高。和機內之軍械重量。已比軍用之驅逐機較重。

●將銅致硬之新法

美國望大那省不的埠廿九日電 礦學研究家史都文氏。昨晚向國家礦務工程師會本省分部演講稱。近來經在省礦務大學多次之試驗。已發明將銅致硬之新法。能使銅之抗張力達每方寸一萬磅。比現用建築樓

字之鋼鉄抗張力較高壹倍零四份之一。其法是將鍊與砂與銅合作 成爲一種之合金然後用火致硬之

●商區大火

沙省雷拔打埠廿九日電：今朝六點餘鐘：本埠商區發生大火。在澳士埠街之振拿路

滿地可埠廿九日電。據詩丕亞鐵路公司總
●詩丕亞三月份之溢利

辦事處報告。該公司去月間總入息達一百萬貳千二百六拾三元。比去月同月內之入息減少一百五拾餘萬元。月內之費用共達一千零四拾八萬一千八百七十九元。比去月同月內之費用減少一百八十九萬三千餘元。該月間除費用外。溢利百五拾二萬壹百七十六元。比去月同月之溢利減少六拾一萬九千五百一十貳元。

●劫旅館之匪仍在逃

一埠卅日電。早期壹朝。匪徒劫夏利慎溫泉館。乘自由車炸毀橋樑。逃脫。省差及附近各區警。經四日之追緝。至今仍未得匪踪跡。有謂匪輩仍在夏利溫泉區內。有謂已逃至雲埠。又有謂已駕獨木舟沿夫李沙河而逃。議論紛紛。難知其實。省差

深信匪徒之領袖。爲二星期前由美華盛頓
省省獄之逃犯。現特派隊嚴守入美邊境
今朝太平洋公路邊界之關員報告稱。今晨
三點鐘。有西少兩名。駕近日在雲埠被竊
之自由車抵關。擬入美境。因關員認識該
自由車爲被竊者。遂上前向之質問。不料
兩少竟急轉車向本埠疾駛。關員乘車尾
追。惟卒被逃脫。省差深信該兩少爲劫
溫泉旅館之匪徒。

止凡光顧一元以上者照原價減收九折

本酒樓餐房之雅潔食品之精良侍女招待之殷勤廚師烹飪之得法久爲中西人士所稱許茲值二十五週年紀念之期本主人爲酬答 諸君歷年留心光顧之美意起見原擬將芝城市政廳彩票分贈顧客惟是現查此舉不合加拿大律例故特將贈送彩票法取消并改良辦法由本年四月廿五日(星期六)起至五月八日(星期五)止凡光顧一元以上者照原價

減收九折 諸君依期駕臨惠顧本主人無任歡迎
 雲高華片打街西門牌五號
 電話 矢麼 一三五
 民國廿年四月廿五日 雲 北京酒樓主人謹啓

先考諱鎮俊馬公府君痛於民國視拾年四月拾六日病終
正寢享年四拾七歲不孝等親視含殮遵禮成服至四月
十九日匍匐扶柩出喪深蒙
宗親臨臨執紼惠贈儀生花厚禮隆情歿存均感哀此鳴
謝

友世

孤子 榮偉 榮偉 三偉 泣血稽顙

鄉
孤女玉蘭美蘭月女美桂泣血檢衽
泣血檢衽
木亡人馬黃氏
拭淚
期服弟鑑俊
拭淚
功服弟捷俊
拭淚
會長周祿副林炯立

◎片市阻珠致公堂廿年職員表

中書記	伍洪彬	副	蔣欽毓
西書記	黎榮基	副	周榮傑
監督	林燭立		黃錦清
理財	周道裕		周在福
議長	馬宗保		周維森
庶務	馮錦琛		梁兒
文員	司徒雲		李馬生

周道舜 陳湘文 伍福祥 周龍保 黃華信 林普舉
 黃炳經 秦海明 周龍棋 楊耐興 周家德 周庚盛
 議員 司徒德滄 柯豐林 林章章
 收帳員
 李沛雲 鍾華帝 關相 羅寬 林偉
 維城達權總社收到坎問頓達
 權社十九年年捐名列

李偉贊	梁光益	張培進	司徒庚	李雲麟	麥強
陳靈	李祜學	趙文	李榮	李偉英	李扶
梁百榮	李祥祜	譚鈿	梁光洽	林森	任德
曾邦	簡納	陳明	凌毛	鄺良	楊德
梁如山	譚本	張炎	麥球	黃理	李均
伍于郁					

馬均得一元 馬 尙一元 湯百福一元 大東館十元
祥盛館十元 釗利廠貳元 大成廠二元 大來廠貳元
大利廠二元 大安廠貳元 全利廠貳元
益昌南京賀金五元

今朝香港滙價每百貳十四元六毫

吳肇珍紅炮壹萬六千 羅俊焯紅炮壹萬 黃耀卅紅炮四千
邵松均紅炮四千 吳何仔紅炮八千 潘英 羅華俊
鍾楚夫 何春初 馬衛庭 李發彬 潘英 羅華俊
呂禮奎 每名工炮貳元

何貽耀	劉孔順	呂鴻佑	梁成光	梁明滄	黃炎光
梁煥	潘珠	繆樹榮	馬哲明	朱芳策	梁祖棧
羅倫合	李耀	梁積	馬本祝	許栢	
			每名紅炮壹元		

黃景梁才呂敖呂澤 每名五毛

◎袁巴崙致公堂鳴謝元月至三
月經費名列

黃吉昭五元 楊木財一元五 黃仁珊一元九 達權社一元五
馬心直一元五 周煥家一元五 周憲潤一元 馬立綏壹元
陳黃留一元五 梁逸耶一元二五 馬才杰壹元 邵準一元二五

胡連富壹元
馬鏡明一元
馬心民五毛
麗丰號五毛
黃彪壹元
朱葵普一元
黃翕世五毛
馬振芳二毛五
周宗榮壹元
董紀才一元
公信號五毛
其豐號二毛五
馬世任壹元
馬綿級一元
新安和五毛

拿善奴新有聲電畫戲院佈

本院主人新承受此戲院開演伶等有聲電畫每位收銀壹毛：壹毛五：小童收銀五先：演中有有聲有用字之表演如前者主人遂意特做華人生意華友請爲留意焉

在臺市定街四

◎沙市加寸致公堂廿年職員表

正堂長	馬裕政	中文書記	達生
財政部	馬俊質	譚榮	
監督	李俊廣	馬本晏	
幹事	李五		
		外交部	林惡
		議長	周瑞簡
		會計	馬慎俊
			馬步政
			馬觀政
			馬本晏

正總理	文牘科	達淦	副	道裕	電車
馬心能	葉宇德	馬寬	馬洪毓	馬本壹	馬培
胡科	謝粵氏	關勳耀	梁三	黃銓興	黃英想
評議員	李俊廣	馬本煥	庶務	黃明	馬盛

◎**片市左珠至德堂廿年職員表**

交際科	榮傑	科員	在福	百文
財政	漢醒	科員	道裕	憲樑
核數員	電車	科員	憲樑	百文
監督	家則	副	在福	保龍
庶務	龍祺	副	仲璇	
正議長	維森	副	高庚	
評議員				
道專	百文	高庚	道舜	道裕
電車	憲樑	仲璇	家略	悅盛
				達確
				龍保
				在福
				龍祺

◎拍案驚醒夢中人

腎虛弱……行路辛苦 不想食飯
腎虛弱……丹田無力 精神疲倦
腎虛弱……面黃體瘦 下部無力

任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宮
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品，秘製得宜，溫和氣血，不燥不熾，凡婦女室女靜女，皆可安心吞服，早吞壹粒，用開水、晚吞壹粒，用清茶送下，免用咬破，平時身體虛弱，吞至三五服，便覺健壯異常，飲食增加，謂予不信，試嘗之，方知所言不謬也。

●總發行所 香港德輔道中 門牌壹六八號

雲 哥代理處活生藥行

Wosang Company
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Canada

雲
埠
廣裕隆

春季貨品大賤賣

金貴銀賤 貨價大平

欲富祖國 速挽利權

謀塞漏卮 猛着祖鞭

凡貨皆備 無貨不靚

敬求桑梓 光顧小店

隆情高誼 感激不宣

新葺粘 新絲苗

新到貨 新價錢

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

司理關崇穎啓

鶴鳴公司唱
片大帮到了
每次買八只

活生復藥行

號七十八街打片學華島大拿加在舖

以上包支寄
費未滿八只
者寄費自理

白駒榮	廖俠懷	白駒榮	白駒榮	薛覺先	肖麗章	肖麗章	白駒榮	陳非儂	千里駒	陳非儂	上列金印	倫有為	子喉七	何澤民	羅志偉	羅志偉	連好	伍秋儂	葉弗弱	李海泉	寶玉	子喉七
麟蘭	千里駒	肖麗章	林超羣	千里駒	靚榮	陳非儂	陳非儂	陳非儂	白駒榮	陳非儂	每只壹元貳五	伍秋儂	玉麒麟	一擊	燕冰	燕冰	燕冰	譚秉鋪	伍秋儂	小蘇蘇	蘇蘇	蘇蘇
麟蘭	織女會	花有罪	柴米夫妻	夜盜紅銷	擊鼓退金兵	棒打薄情郎	盤絲洞	美試新娘	張敬書眉	監牢受苦	每只壹元	老鼠拉	麒麟	打灶君	添丁發財	杭州別	娶新娘	殺妾驚軍	打爛齋碗	東方朔偷桃	玉樓自怨	荔灣風月
麟蘭	織女會	花有罪	柴米夫妻	夜盜紅銷	擊鼓退金兵	棒打薄情郎	盤絲洞	美試新娘	張敬書眉	監牢受苦	每只壹元	老鼠拉	麒麟	打灶君	添丁發財	杭州別	娶新娘	殺妾驚軍	打爛齋碗	東方朔偷桃	玉樓自怨	荔灣風月
麟蘭	織女會	花有罪	柴米夫妻	夜盜紅銷	擊鼓退金兵	棒打薄情郎	盤絲洞	美試新娘	張敬書眉	監牢受苦	每只壹元	老鼠拉	麒麟	打灶君	添丁發財	杭州別	娶新娘	殺妾驚軍	打爛齋碗	東方朔偷桃	玉樓自怨	荔灣風月

六神水



天有不測風雲
人有不測禍福
急症者是不測
之病猝然可以死人
惟救急六神水立治之
真行旅居家之
聖藥也

此水立愈時疫霍亂抽筋痾嘔
肚痛氣痛中風中痰一切兇
險急症以及皮膚疥癩俱皆
百發百中富疾病最為靈效
總發行上海江西路三和里
雷哥華皮打街活生行大藥行

加拿大總經理
雷哥華皮打街活生行大藥行

版光日門日拱

招 商 代 理 優 給 權 利

Watsang Co., Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 5369

價廉律一發批沽零

A black and white line drawing of a bottle of '味精' (MSG). The bottle has a long neck and a wide body. The neck is wrapped in a decorative band with a repeating pattern. The main label is rectangular with a decorative border. At the top of the label is a circular logo with a stylized 'M' or 'W' inside. Below the logo, the text '味精' is written in large, bold Chinese characters. Underneath that, 'VETINA' is written in English. The label also contains smaller text in Chinese and English, including 'MADE IN JAPAN' and 'NET WT. 100g'. The bottle is shown from a slightly low angle, giving it a three-dimensional appearance.

○雲
埠花
旗麵
廠廣
告

▲五拾磅鷄蛋 每箱 四元五

▲壹磅五拾盒鷄蛋麵 每箱 五元

大 幫 光 顧
特 別 相 宜

Far **Kay** Noodle Factory 433 Georgia St. E
Phone Hing 167 Vancouver B.C.

案兄弟扮鬼嚇壞新娘

河南蒙聖里馬某 混名突眼金魚 其子光廷年二十歲 嫖娼與龍聖里廿三號陳某之女訂婚 并諷吉十二日行聘 但女自去月起病 迄今未痊 曾商請延至年終始行婚禮 均爲馬子拒絕 遂遵期過門 迎娶之日 屬以所居之宅狹窄 乃租定東關某巨宅舉行婚禮 光廷有案兄弟拾餘人 類皆遊手好閒之紈袴子 當定情之夕 中有何某者 頭戴白紙高帽 塗黑面部 着黑色長衫 夜深潛入新娘房裏 坐于床沿馬桶上 不動聲色 及新娘啟簾而入 欲登桶便溺 見此怪物 大吃一驚 叫不出聲 當時暈倒 家人多方施救 但藥石無靈 已奄奄壹息 恐有性命之虞 女之父母聆悉此事 馳至婿家拍案大罵 並謂如有不測 誓不干休 現仍在糾紛中 未曉如何了結

陳炯明在港近況

香港通訊 陳炯明居港中跑馬地有年
近已生厭 且屢對人言 昔日有勢
位時 提携觀感故舊 不下千人之多
因其提挈而獲利者不乏人 如金
某等 因炒金錢 獲利數拾萬 對干
彼絕不關心 近日門前冷落車馬稀
前月其八十餘歲老母患病 亦須向舊
友借錢 方能調理 故陳炯明近日大
有咄咄書空之概 只有其稔交朱某
昨借出港紙貳萬二千元與之 且代其
在九龍新界地方 向香港政府投得壹
地 興工建築洋樓 昨已落成 由陳
親自題其樓名曰 競存樓 入伙之日
其舊部與親友等送上燒猪禮物極多
豈時門前車馬有應接不暇之勢 人情
冷暖 世態炎涼 於此可見一斑矣

延攬設計整理人才

廣州爲南中國最大都市 亦爲中外人士所注意 目前對於各種建設 積極進行 近日政府雖欲將廣州市切實改造 惟對於設計壹項 極爲考慮 蓋因此項設計 關係深遠 非有市政專門人才 及專家詳細攷慮 則難免疏此失彼 故現在當局爲圖廣州市之永久建設起見 特擬仿效外國名都辦法 聘請市政專家担任此責 故經與瑞士國某專家磋商數次 已略有成議 聞其延聘之辦法 畧分三種 一聘請外國市政專家 專任本市設計之責 至計劃擬定日止 二延請外國市政專家 先到本市攷察 乃着其歸國細訂計劃 俟全部擬妥寄到本市後 再組織計劃審查委員會 嚴加審訂 然後採用 三由市府任命國內專門人員自行編訂計劃一種 或更多編比較計劃數種 寄往外國市政名家 請其代爲審查 以定去取

整備各色羊毛線辦及價目表函索即寄

W. Samtien Co
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Tel. Sey. 5971

◎滿地可達權社廿年職員表

李進德	阮秀庭	余快	連啟光	吳大齊	朱昌柏
譚常盛	黃世振	趙彥藻	鄭祐連	陳寬	趙恩潮
胡進大	馮亮	余連業	譚梓	李祜旺	余潮
凌結					
駐古迫埠幹事員胡德					
駐夏城幹事員李奕緝					
正副校長	譚文璣	李仁壽	正書記	譚磐石	謝旭初
正議長	譚崇璿	李昌成	正監督	葉秋耀	鄧祖樹
核數員	余典鎮	鄺植三	官傳員	譚利	譚廣順
催收員	余順				
評議員					

◎錦碌達權社廿年職員表

[illegible]

◎占尾利市致公堂廿年職員表

會 長	吳 連	副	鄭 如 祥
議 長	鄭 家 敦	副	廖 宏 燕
中 文 書 記	陳 利		鄭 慶 潤
西 文 書 記	馮 順 和		鄭 發 寧
監 督	陳 彥 達		李 進 英
財 政	同 興		逢 源

交 李 鄭
務 聖 慶
侯 音 錦

調査員 鄭鉅光 鄭連長
核數員 樊樹焜 鄭宏舜
幹事 鄭璋子 曾生財
評議長 鄭家職 黃子維
議員 鄭平滋 曹如集

李占大 黎如六 唐錦 黎槐修

本社歷年向諸社員用費爲週轉茲據前日定章凡社員所欠

秋長
家聘
炳光
烟光
席陶
尙金
陳聖
家植
如鍾
進璧
厚欽
宏敦
順盛
逢保

子永
忠棟
家僉
尙煦
柱光
尙舜

秋仍

◎雲埠達權社啟事

以前之月費與及零星欠項須要從速繳交

本社之權利仰祈壹體知悉切莫遲疑觀望自棄權利也茲訂定趙保陳宜談吳廷查廖崇籌四君爲該催收員到日仰即照交毋違定章此佈

◎維城達權總社

鳴謝秋冬兩季
經費芳名列

勞文玉	袁一玉	周瓊	楊北安	鄭進寶	鄭家屏	蔡玉波	黃珍光	何職	朱少鳳	鄧厚棟	音樂隊	黃卓凡	鄧照	薛濟	李祥	張錦濤	張彩玉	鄭彰祖	衆興館	廖安鼎七元五
勢文山	袁一玉	周瓊	楊北安	鄭進寶	鄭家屏	蔡玉波	黃珍光	何職	朱少鳳	鄧厚棟	音樂隊	黃卓凡	鄧照	薛濟	李祥	張錦濤	張彩玉	鄭彰祖	衆興館	廖安鼎七元五
甄就	甄就	陳根源	徐絡	馬利安	林德義	曾文煥	鄧榮開	呂朝	劉秀雄	劉秀雄	呂傳美	鄧鈿	徐伯棠	鍾忠振	司徒其祥	司徒其祥	鄧尚潮	李雲華	黃梓華	梁世林
各壹元	各壹元	胡德潤	曹普智	余照	鍾啓然	馮潤生	各貳元	羅志雄	陳廣	余倫	鄧顯	阮杰	余毓生	崔月勝	曾安	武王	以上各四元	以上各五元	吳偉軍	各貳元九角
李時美	李社龍	歐陽成	吳義滿	林富南	鄭忠椿	余毓生	歐少容	馬德洽	林牛	愛翠	吳國烘	張福有	李初照	胡華錫	鄧榮開	各貳元九角				

玉器猫眼石做便各款送札
戒指耳環倘蒙定造戒指欲
取合度請將本告白號數剪
穿試之形示明當即命造妥也

本號設在雲華街三十餘年
者用十足金葉精造中西新
穎首飾火漆 備胞幫辦美常
備鑽石

廣珍
金器鏢

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 565-9000

雲哥華
啟新書林

華埠 (棧) (和) (美) 雲高
行發味腊製精
Mee Wo Jan Co., Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
~~~~~  
Phone Sey. 8705

本公司採用上等  
材料精製  
發行貨色  
取價之廉  
膾炙人口  
矣嘉客大  
顧界一律  
歡迎光

◎笠巴市篤致公堂廿年職員表

|         |         |         |         |        |        |
|---------|---------|---------|---------|--------|--------|
| 唐<br>奕簡 | 馬<br>本精 | 李<br>樸副 | 龔<br>龢浦 | 長<br>慶 | 吳<br>仕 |
| 黃純熙     | 集璣      | 余禮      | 繼       | 黃羣     | 吳欽     |
| 馬光派     | 雷萬球     | 伍福      | 黃盛      | 黃廸邦    | 胡務     |
| 監       | 督       | 長       | 黃敢協     | 陳大齊    | 陳以庚    |
| 議       | 查       | 議員      | 黃恭錦     | 鄭厚德    | 岑華女    |
| 西文書記    | 胡保      | 副       | 黎煜      | 岑植洪    | 周坤     |
| 許三才     | 周坤      | 黎煜      | 岑植洪     | 周坤     | 許三才    |
| 陳以庚     | 陳大齊     | 黃敢協     | 陳以庚     | 陳大齊    | 黃敢協    |

◎文致公堂廿年職員表

|      |     |     |     |    |      |
|------|-----|-----|-----|----|------|
| 會長   | 李宇  | 副力邦 | 財政  | 進利 | 副李學祥 |
| 中文書記 | 黃盛  | 副馮榮 | 交際  | 李棟 | 副呂光  |
| 議長   | 劉燾  | 黃值  | 監督  | 方邦 | 關有勝  |
| 庶務   | 李週  | 李炳  | 幹事  | 黃值 | 關有勝  |
| 宣傳   | 陳德  | 湯彬  | 核數  | 馮榮 | 李宋   |
| 議員   |     |     |     |    |      |
| 呂燦   | 李百寬 | 林福遇 | 甄池九 | 李贊 | 李百英  |
| 楊煜   | 梁芳  | 謝富  | 李聖信 | 曾松 | 關發   |
| 劉豪   | 聶四伯 | 呂進光 | 聶富  |    |      |
| 駐顯地埠 |     |     |     |    |      |
| 陳俊文  |     |     |     |    |      |
| 席務   |     |     |     |    |      |
| 交際   | 葉振  |     | 李兄  | 黃禎 | 楊參   |
| 宣傳   | 李長  |     | 曾鍊  | 楊超 |      |

劉孟義

診脈萬人觀客棧  
包醫風癱半身不遂  
通訊處  
100 Pender St. E. Vancouver B. C.  
電話冬樓1852



一號增城絲苗米  
一號新花萱粘米  
二號新上絲苗米  
國產靚海味雜貨  
各省正地道藥材  
大廉價批發

月池先生方脈內  
香港司理馬兼存  
雲埠 樞俊 恒兆 啟  
恒壁

李晃 李炳優 張滿 每三元  
周揚 益昌號 南京樓 梁齊英如夫人 吳作楫 每貳元五

|     |      |     |     |
|-----|------|-----|-----|
| 梁積邦 | 黎瓊好  | 歐少容 | 鄭忠梅 |
| 曹倫  | 周媛   | 陳瑞珍 | 何年  |
| 薛濟  | 司徒祺祥 | 錢麗瓊 | 馬世新 |
| 馬世仕 | 每貳元  | 何小青 | 胡瑞金 |
| 陸伯嚴 |      | 葉美玉 | 黎雙鳳 |
| 李歡  |      | 馬均德 | 羅志雄 |

|     |     |    |     |     |     |
|-----|-----|----|-----|-----|-----|
| 湯百福 | 伍若鈴 | 伍元 | 劉嵩  | 何小青 | 馬錦尙 |
| 劉希廸 | 張宏臻 | 黎社 | 胡連富 | 丘伯開 | 鄭添鈴 |

何小青 鄭福 張天裕 鄭家聘 丁秀珍  
每壹元

# 太子科被蔣軟禁

胡漢民被縛中正軟禁之初 外間即盛傳胡系走狗馬超復劉蘆隱王用賓古應芬陳融李文範鄧召蔭等 皆被蔣予以特別處置 而孫科則隱有與胡同聲相應之嫌 故亦難得久存 顧馬劉王等早向蔣中正投降 占陳李鄧等皆在粵 蔣中正一時尙無法以制裁之 惟對於孫科 則不欲輕輕放過 乃迭派其浙系心腹陳果夫陳立夫邵力子等 暗中監視孫科行動 孫於半月以來 亦深悉視之用意 最近蔣又密令立法院 不准立法院委員自行離粵 孫

父已棄之妻爲名 定於廿五日回粵  
已在大來公司購得搭虎脫總統輪之船  
位 不料事機不密 爲蔣得悉 蔣乃  
親筆致函於孫 警告孫之自由行動  
謂黨員無個人自由 凡黨員皆須遵守  
在茲國民黨籌備緊張中 何得遽  
作廣東之行 孫得函後 驚恐異常  
自念探母與做官 兩相比較 則做官  
爲重 今蔣來函警告 如不依違 則  
官位定不可保 而南京堂哉皇哉之太  
子廟 (南京人稱鉄道部爲太子廟)  
亦必落於他人之手 於是打銷探母之  
念 星夜回寓  
孫回南京後 即有人密告到滬 謂孫  
已被無形的軟禁 太子廟固由蔣派

豫許守 即孫每次出門 亦由蔣之衛隊 隨從監視 然亦祇得來往太子廟及蔣家之國民政府兩處而已 他如中央黨部 則在蔣許可之下 亦得前往 此外任何地方 孫無自由前往之可能 亦無自由見客之可能 曩者 孫每星期必到滬休息三天 此後更無可望 大抵亦長期軟禁於南京矣 聞蔣對孫所以如是者 因將來在僑國民會議席上 關於倒行逆施之案 蔣決責令孫提出 卽如舉蔣爲大總統 亦令孫爲勸進之發言人 以科爲孫文之子 可藉是以壓倒壹般黨員云 果是說而確 則蔣留孫在南京 固大有用處者也

共匪內鬩互殺

漢口電 游維光已電告 袁德懷捕殺  
黃公畧 王佐余賀等匪互相火併 某  
匪妻率千餘逃永新 蔣光鼐軍截獲槍  
八九千 各軍師長聯電党府 請接濟  
軍費

## 閻錫山吟詩

近喚趙戴文 甯超武 孫奐倫 游  
望月樓 聯吟一絕云 望月樓上觀潮  
來 龍虎風雲氣壯哉 上下四圍皆激  
底 海天一色月輪開

欲得肥田  
須用肥料

欲得良好合用之肥料  
須向三角形公司購買

本公司各式資田肥料齊備，樣樣價廉物美，久已馳名；今又減價廉售，而貨物品質，則無更變，特爲華友謀利益計，又：若向本公司定購肥料以後，是季內貨價有何更減，則將所減之數補回，斷不食言。華友有意光顧者，請由電話定購，或呼本公司賣手相商，無限歡迎。以下兩種肥料，現各分爲兩等，請注意。

注 Triangle B Fertilizer 3-10-8 頭等及貳等時有  
意 Triangle Special 4-10-10 發售  
本公司又代理發售 Black Leaf 40 沙虱藥，最有效用  
爲農家不可不購者。華友祈留意焉

本埠電話千的地壹貳三壹 二埠電話貳七壹五及二七六

**Canadian Industries Limited.**  
**Triangle Chemical Division**  
**New Westminster, B. C.**  
**Phone N-W-2715-2716**  
**Vancouver, Trinity 1231**

三角形肥料公司啟

◎片士魯別致公堂廿年職員表

|      |     |    |   |      |     |   |     |
|------|-----|----|---|------|-----|---|-----|
| 盟長   | 馬心耀 | 副會 | 德 | 會長   | 鄺椿田 | 副 | 馬國泰 |
| 總務科長 | 曾傳燾 |    |   | 常務書記 | 黃平  | 陳 | 齊   |

|     |      |      |
|-----|------|------|
| 議長  | 司徒文任 | 副陳宗怡 |
| 財政  | 陳栢   | 副馬大池 |
| 監督  | 周鑑沛  | 黃宗銓  |
| 宣傳員 | 馬漢平  | 黃鎮謙  |
| 催收員 | 馬俊   | 黃錫   |
| 庶務員 | 周金女  | 薛北盛  |
| 核數員 | 葉君棟  | 周栢   |
|     | 陳齊   | 黃辰炎  |

周道勛

◎請惠報費

閱報諸君鑒日月不居夏季又至本報荷蒙踴躍惠顧曷勝銘感惟各項支需全恃報費爲週轉現值需財孔亟經開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼

司理鄒啟

選辦  
中國南北貨品  
推廣海外銷場  
舉凡食物用具  
盡量搜羅美備  
遠近僑胞惠顧  
批發公道為主

輔行雜貨公司廣告

PHONE ~ 3440  
SEYMOUR

**FOO HUNG CO.**  
127-129 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

**FOO HUNG COMPANY**  
127 129 PENDER ST. E.  
VANCOUVER B. C.  
PHONE SEY. 3440

**義泰公司**

G. High Co.  
600 Main & 208 Pender St. E.  
Phone 3729  
Vancouver B. C. Can.

芝城時事畫報第七期三毛贈送彩票

良友、文華、二大畫報 每期各三毛五  
新寧雜誌 每期壹毛五 全年卅五期四元二毛  
材料豐富圖文精趣的 民衆生活旬刊 每期壹毛  
新銀星、電影月刊、二大影戲 各三毛

最新國民  
酬世寶書  
日用交際叢書 一、二、四  
新編各界適用酬酢大全半裝壹元四洋裝一元六  
新編日用萬全新書貳元  
交際指南八毛  
新增帖式簡要二元五 大埠出版  
五百名家應酬文辭百科全書 二三元二五  
交際文庫

商業珠算全書九毛 圖解珠算全書七毛  
壹月畢業珠算捷訣貳毛五 算法統宗三毛五  
算大成三毛五 簡明珠算課本二毛五  
初學指導算法一元 加減乘除學安覽貳毛五  
實用測量法八毛 平面幾何學安覽貳毛五  
平面向角法三毛五 簡易測繪壹毛五

清血解毒  
花柳聖藥  
化痰止咳  
防癆護肺

○實驗良藥

●驅除痰毒 ●回復康健

骨痛精 一元一五  
雙料 每打廿五

鄭厚相 五元  
 林善同 何少英女士  
 雪影女士 以上各三元  
 馬向秀蘭女士 陳派業 黎珍好女士  
 駱仲光 關崇樺 周文煥 伍鳳女士  
 鍾忠振 曾海成 梁齊英 司徒其祥  
 雷少嫻女士 余毓生 黎宗煊 馬德洽  
 鄧麗嫻女士 李匡弼 馮潤生 徐洛  
 何厚棟 各壹元五  
 何遜寬 林時育 梁觀長 阮榮享  
 徐照寬 張福苟 鄭濃 呂本渠  
 勞文山 歐少容女士 馬允政 馬祥紀  
 司徒如 各一元  
 蔡江壹元零五 許邇好五毛

[illegible]















謹啓

虞初誌

誰是農夫  
(四八)  
(黃言情)

娟不得不從嬌言：挈傢具以遷：而已室匝月未有過問租與購者：娟感經濟困難：殊爲憔悴：嬌知其意曰：娟胡爲者：得勿傷貧乎：娟慙然點首：嬌曰：此呱呱在抱者：爲陳氏血脉：盍還諸陳氏：冀得一宗養育費：娟悽然曰：翁已身故：主事者皆主婦與其二子：始有忍心逐我出：寧知救濟：嬌之言徒自取辱耳：嬌一時憤激曰：翁死而婦與子欺娟至此：得勿翁無親戚故舊耶：有之：當往訴之：或有仗義執言者出耳：翁有遺腹子：并其母爲婦及子所逐：孤兒寡婦：形影相弔：先生與翁情關休戚：乞有以斡旋：則母子不致流爲餓殍：匪爲彼母子感恩：而翁在泉下亦戴德矣：嬌淒涼訴出：以爲必得會長憐：詎知會長不待言畢：作色曰：咄爾老虔婆：以本會長爲何如人耶：須知本會長所處理者：爲商人之糾紛：若家庭瑣事：豈我大人先生所屑理：去去：高貴之堂：不容賤人踐踏：

（未完）

四百萬有奇：此數實當粵歲收十五分之一：粵市民出以購安甯之價：亦殊不爲菲：然出價而尙得貨：亦交易公例也：去歲夏：惜白（駒字）惡市民之瞞匿警捐：思所以整理之：或謂整理之道：非先更簿記法西式不可：於是斥三萬金：訂簿記於美洲：達成：或又謂簡畧弗適於用：則棄置之：而重訂製焉：計新式簿記之成：前後耗金十三萬有奇云：而其效則一經爬羅鉤剔：曩昔之拖欠警捐者：罔可遁形：於是三數月間：舊欠警捐之清繳者達八十餘萬：局中人昂自以爲得：謂欸不虛糜：能員之譽益著：顧市民之典鬻產業以完宿逋者：所在多有：奔走駭汗於諸分局前者比比矣：德西路有小販某以負販活其妻若子女：子出世甫八月：女八齡耳：以逋警

廣州清理警捐之所聞

照妖鏡

歸失敗也。嬌曰：吾有識陳翁之親故者：先往訴之：倘有援手：然後引娟往見：何如？娟甚唯嬌說曰：言：南都諸人老亦甚嘉其能措廣州於磐石之安：雖然公安局歲糜庫帑

香港公報是洪門新生命 洪人急宜促成之

時人誌

床褥間：勢將不起云：夫警吏執法：安得盡人而市之恩：彼小販特不自振耳：於警吏何尤：然吾於此：則不禁喟然曰：嗚呼：孰謂捕蛇者說：出於柳州虛構哉：

小人之尤一則

維哥

○藉外人壓僑胞 加國都城兩報筆戰年餘：黨報不敵：筆禿墨枯：蔣家狗心懷不忿：初則率兇徒上門尋毆：繼則下令通緝洪少植君：又復節詞欺瞞加政府：頒逐客之令：彼蓋未知筆戰是文人之事：若借外力以對待他人：不啻武人之戰：野人之戰：彼欲藉外人壓力：以制政論之人：真小人之尤也：

◎求暴皇替復仇 凡人因口角相爭：或因事相鬥：事所恒有：可聽公理判決：乃有等壞蛋：在海外與邦人生意見：或因私仇：或與人爭鬥：當理屈詞窮：無能與人抗衡：竟私繕函件：錄對方之姓名里居年歲容貌：寄回其僞政府暴皇：欲藉其新旗下一臂之力：而通緝對方：或將對方之浮產暨不動產收沒：彼求暴皇替復仇者：真小人之尤也：

江人：驍勇而功又最高：五華之役：陳率師追擊張黃：連戰失利：張自請率選鋒一營：晝夜直搗許志銳師部：深入敵陣：於彈雨中往來馳驟：如入無人之境：卒以壹夜之力：戰：斃許於亂軍之中：敵陣大亂：全線盡潰：張黃遂引軍走江西：一時軍中遂有生張飛之目：伯南深德之：編遣之役：拔爲旅長：惟張以處行伍久：立功多：爲旅長已數年：未得升擢：頗有鬱鬱之意：且尤不願諫香翰屏下：陳知其隱：乃改編其部爲獨立旅：儼然候補師長：二黃均防城人：質文驍勇善戰：惟性嗜博：罷戰則日事於此：軍隙內務頗廢弛：伯南常詰誡之：以性所淑：固未盡改也：獨延禎富謀策：溫文有禮：伯南時稱之：李欽甫

送阮勝本君歸國（葉品三）  
腰纏十萬笑開顏  
珍重前途繁致囑  
其二  
狂吟俚句贈相知  
目送故人心曲亂  
其三  
灞橋握別柳依依  
詩驢已陳君反旆  
其四  
送君南浦意悠悠  
遠望水光大一色  
寄夢中人  
夢裡相逢氣味親  
宵來幾度尋芳蹟  
其二  
羈俗情緣未了因  
偏教幻裏同幽會  
願遂平生話錦還  
相期後會寸心丹  
忽唱驪歌悵別離  
勿勿忘問再來期  
剪韭情深人翠微  
量儂淡薄是耶非  
無限深情別客舟  
近看灞岸柳烟浮  
（吟紅）  
擁衾疑是意中人  
一場糊塗認未真  
却憐無術喚真真  
好夢頻呼入夢人

◎極樂氏藥房廣告

用藥如用兵兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然三軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而爲醫之經驗豐富鄙人尙堪自信也諸君欲討娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中之功也諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不言請諸君閉目三思便明白矣此至緊要之件世人多數有臨陣退縮無力久戰之毛病若不醫治只怨天生缺點此等人可笑亦可憐不知回天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂二十年無論何藥都能配製倘諸君欲購何藥請照下列門牌來函必能立刻製就由郵付上

驚驚護身丸 一盒廿元 疳疔鵝頭藥水 一罇五元  
花柳癰腫瘡癰藥水 一罇五元 包愈白濁丸 一罇二元  
神效處女丹 婦人變處女 二罇二元 動情久戰丸 一罇五毫  
男子美容露 能去面酒米 二罇二元 鐵鋼太陽丸 一罇五毫  
探花搜毒丸 能去百毒 一罇貳元 動情奇癢丸 一罇五元  
快樂無憂丸 一罇一元 無敵猛野丸 一罇五元  
皮膚止癢水 一罇五元 立止遺精丸 一盒五元

◎香港公報

**催收股款廣告**

啟者本處籌辦香港公報期以集中人才振興黨務開設旅館所以招待海外回國昆仲聯衡共濟其爲重要早在洞鑒故能踴躍認股也今坎美兩屬招股爲日已久亟當結束而滙價低廉時機難得豈可錯過務望坎美兩屬各埠招股員認真負責催收凡已認股本交欸之昆仲請速即如數清繳本認者亦望補認即交限於本月內寄到本處以便彙滙使澳門內發展之事業早日觀成有厚幸焉此佈

民國九年十月廿日

香港公報籌辦處啟

雲堆

接生統理婦兒內外

◎眞有華陀之術

聚邪毒入骨痛若難堪手足不能舉動幾乎成爲廢人中西  
上屢醫無效率得友人介紹請黃愼余先生醫治於是三  
止痛十五日痊癒近日更服黃先生自製之三鞭強種丸  
固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言  
以表忱悃同病者知所問津焉雲華吳鏡明恭頌

◎日久虛濁丸第一功

省弟前染有花柳白濁之症即往見

四醫生及食各著名之

◎夜夢遺精首屈一指

遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色

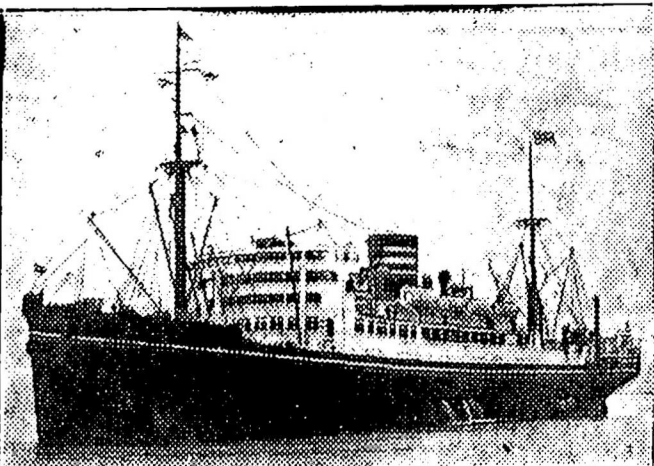
以水土差冷致染有夢  
巴行勳無力曾見中西

王及食各家著名藥汁藥丸不但無效反目見一日心常憂  
 閑各報載有補農藥丸自製夜夢遺精丸故托友往買一  
 服果見奇效再親往購買一盒服之精神農藥丸之功也  
 感黃醫生之德  
 害高華李灼貴敬頌  
 以為報謹誌數言聊申謝忱  
 夢遺精丸及固腎補精生血丸  
 柳清毒丸每樽三圓  
 搜毒丹每盒五圓  
 一掃光每盒五圓  
 補精生血丸每盒五圓  
 少寐寺跌打丸每只壹圓  
 夜夢遺精丸每盒五圓  
 參茸三鞭強種丸每盒五圓  
 肇慶鼎湖寺跌打酒每樽云  
 風流驚舊歡丸每盒壹圓  
 尋花保險丹每盒貳圓  
 夢遺精丸每盒五圓  
 參茸三鞭強種丸每盒五圓  
 肇慶鼎湖寺跌打酒每樽云  
 白濁止癢即愈丸每盒三圓  
 日久虛渴飲丸每盒五圓  
 風流驚舊歡丸每盒壹圓  
 尋花保險丹每盒貳圓  
 夢遺精丸每盒五圓  
 參茸三鞭強種丸每盒五圓  
 肇慶鼎湖寺跌打酒每樽云

●外埠寄費貴客自理

代理處  
滿地可亞洲公司  
AH CHEW Co.  
113 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 79361  
10, Lagacheier St. W. Montreal, QUE.

司 公 船 郵 本 日  
Japan Mail **NYK LINE** Steamship Co.



橫濱停泊貳天  
神戶停泊貳天  
上海停泊一天

搭客上埠遊覽風景誠  
爲極佳極美之機

輪船榮歸祖國

|            |         |
|------------|---------|
| 四月卅號       | 日枝丸由云埠開 |
| 五月拾三號      | 靜岡丸由云埠開 |
| 五月廿八號      | 平安丸由云埠開 |
| 六月一號       | 橫濱丸由云埠開 |
| 六月廿五號      | 冰川丸由云埠開 |
| 七月九號       | 日枝丸由云埠開 |
| 七月廿貳號      | 靜岡丸由云埠開 |
| 定位請早免至額滿見遺 |         |
| 八月六號       | 平安丸由云埠開 |

駁轉不永港到船原毛五元貳「八銀收位櫃三廉價宜相有未前空  
待相禮優美豐食福新餅烹師庖入華  
遺見滿額有常早請位定 港到天一一貳 洋平太過大十  
等毡床草麥褥被頭枕新房壹人八房一人六房一人四位設房  
理之生衛合不無絕通流氣空苦之浪暈憂不宜得位地

|                                                                                                    |                                                                      |                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 城埠華客總代理處英昌隆 李登<br>Ying Chong Lung Co. Ltd<br>547-549 Cormorant St.<br>Victoria B. C.<br>Phone 1236 | 隆德廣理代客華埠云<br>Kwong Duck Lung<br>299 Pender St E.<br>Vancouver, B. C. | 榮炎黃人理代客華埠<br>WONG SUNN<br>278 Pender St. E.<br>Vancouver B. C.<br>Phone Douglas 55 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

科全以內  
生醫  
余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

脚風癱扯內續跌白花  
症各  
限氣濕疽氣傷筋打濁柳  
日爛風癰鵝咳駁刀疳入  
全愈脚癱癰喉嗽骨傷疔骨

廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業

啟者！  
這何婦  
金科的  
兒內外  
女西醫  
接生果然  
真像  
愛當！



西注接生統理婦兒內外全科

雲埠神農大藥房啟

啟者本藥房自  
開辦以來所自  
秘製各種藥丸  
藥水等屢施屢  
效百發百中久  
蒙有外埠僑胞  
有欲購者請向  
本藥房接洽可  
隨原述其詳賜  
志來則本醫生  
當仰祈垂顧焉

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾乎成爲廢人中西  
醫生屢醫無效幸得友人介紹請 黃慎余先生醫治於是三  
日止痛十五日痊癒近日更服 黃先生自製之三鞭強種丸  
及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言  
以表謝忱俾同病者知所問津焉 雲高華吳鏡明恭頌

◎真有華陀之術

◎日久虛濁丸第一功

敢者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫生及食各著名之  
藥汁藥丸依然罔效後讀中醫書醫治則誤食寒涼之藥太多  
不能清其濕毒以至早晚流濁濁不勝其煩心常憂之如是者  
數年於茲幸友人以介紹往神農藥房購買日久虛濁固欽丸二  
盒服之十餘天果然痊癒隨購參茸三鞭強種丸依法服之現  
今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠爲  
日久虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃醫生之大德  
旅雲高華埠陳卓庵恭頌

◎夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來加更以水土寒冷致染有夢  
無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西  
醫生及食各家著名藥汁藥丸不但無效反日增一日心常憂  
矣幸閱各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一  
盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及服腎補精生血丸  
相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之  
夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃醫生之大德  
無以爲報謹誌數言聊申謝忱  
花柳入骨搜毒丸每盒五圓  
花柳清毒丸每樽三圓  
久戰快樂樂精每盒壹圓五  
骨痛搜毒丹每盒五圓  
遺精一掃丸每盒壹圓五  
固腎補精生血丸每盒五圓  
福建少林寺跌打丸每只壹圓

●外埠寄費貴客自理

SUN NOON YORK FONG  
113 Pender St. E. Vancouver B. C.  
Phone Sey. 7936L

滿地可亞洲公司  
AH CHEW Co.  
10, LaGauchetier St. w. Montreal, QUE.



